

# Telegraful Român

Organ național-bisericesc.

Intemeiat în 1853 de Mitropolitul Andrei Șaguna

## Abonamentul:

Un an 2000 Lei. — Șase luni 1000 Lei. — Trei luni 600 Lei. — O lună 200 Lei. — Pentru bănci, autorități și străinătate un an 5000 Lei. — Pentru America 3 Dolari. Abonament de sprijin 5000 Lei

## Articole și corespondențe

se adresează REDACȚIEI Telegraful Român Sibiu strada Mitropoliei Nr. 45. — Articole nepublicate nu se înapoiază. — Scrisori nefrancate se refuză.

## Prețul inserțiunilor

un cm.<sup>2</sup> 10 Lei pentru odată, dacă se publică de mai multe ori se dă rabat corespunzător

## Abonamentele și inserțiunile

se adresează ADMINISTRAȚIEI ziarului Telegraful Român, Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 45

## Parada jertfelor

Cine nu s'a gândit la ele, acela n'a înțeles adevărata valoare a actului de reparație istorică anunțat alaltăieri întregii obștii românești prin comunicatul special al Marelui Stat Major al armatei române. Trupele noastre, de sub comanda destoinicului General de Corp de Armată Avramescu Gheorghe, în perfectă camaraderie cu puternicele forțe sovietice ale celui de al doilea front ucrainian, duse din victorie în victorie de către Mareșalul URSS Rodion Iacovlevici Malinovski, înfrângând ultimele rezistențe germano-maghiare și ocupând orașele Satu Mare și Careii Mari, au eliberat întreaga Transilvanie, restabilind frontiera din 1940.

Asta, după două luni de lupte dramatice. În calculele operative generale: după abia două luni de lupte. Pentru că trupele române din toate armele, beretele vânătorilor de munte în primul rând, au stabilit un record impresionant prin promptitudinea cu care s'au acomodat situației militare radical schimbată în 23 August a. c. și prin fermitatea și elanul cu care s'au bătut pentru desrobirea Ardealului de Nord, după ce au făcut în prealabil siguranța desfășurării nestingherite a forțelor Armatei roșii pe un front de 450 km.

Faptele lor de arme au depășit limitele firești ale unor operațiuni militare normale, revărsându-se în spuma legendei. Le-am urmărit zi de zi cu emoție și recunoștință, iar în 25 l. c. am luat cunoștință de belșugul jertfelor îngropate la temelia lor: 1500 ofițeri, peste 1400 subofițeri și aproape 63.000 de ostași căzuți cu fața către soare-apune, înjumătățiți de fier și foc sau dispăruți, au intrat triumfal în pomelnicul jertfelor pe cari se reazimă edificiul trainic al Patriei în suferință. În fruntea lor pășește, falnic ca un gorun, Generalul erou Grigorie Bălan, întâiul ofițer superior al Armatei române căzut pentru Ardeal.

Întâia fază a celui mai popular dintre războaiele noastre este astfel depășită. Și în vreme ce toată suflarea românească își pleacă genunchii în fața jertfelor cari au răscumpărat Ardealul, trupele noastre își strâng rândurile rărâte, în vederea unor noi acțiuni. Auzim neauzit cadența pașilor lor bărbătești răsunând victorios pe căile cari duc spre Budapesta — și mai departe.

Le însoțim de departe, cu simțăminte de gravă bucurie — și cu desăvârșită încredere în tăria brațului lor însuflețit de umbrele protectoare ale lui Gelu, Mihai Viteazul, Baba Novac și Ferdinand întregitorul.

GRIG

## Ofensiva din Vest e iminentă

Pregătirile, în vederea marei ofensive de pe frontul de Vest, sunt terminate. Pe acest front Germanii suferă de o mare lipsă de blindate.

## Guvern legal

Oficial se anunță că Marea Britanie, Rusia Sovietică și Statele Unite au recunoscut guvernul De Gaulle ca guvern legal provizoriu al Republicii franceze.

Recunoașterea la fel se vestește și din partea guvernelor din alte țări, între ele și România.

## Noul primar

În urma demisiei dlui general de corp de armată Al. Hanzu, la conducerea municipiului Sibiu a fost chemat dl Dr. SEVER POP, care mai funcționase în această calitate înainte de regimul dictaturii.

## Guvernul hitlerist

### Inchide școlile superioare

Autoritățile hitleriste, pe motivul nevoilor militare, continuă să închidă școlile superioare. Mai nou au fost închise 5 institute de cercetări științifice și 77 de Facultăți.

## Întâia zi de libertate a Transilvaniei

— Rugăciunea de mulțumită dela Catedrala mitropolitană din Sibiu —

Sibiu 26 — Cât ce a luat cunoștință de cuprinsul comunicatului special al Marelui Stat Major al Armatei române, care anunța ieri cucerirea orașelor Satu Mare și Careii Mari, urmată de depășirea frontierei româno-maghiare pe ultima porțiune care mai rămăsese sub stăpânirea inamicului, I. P. Sf. Mitropolit Nicolae al Ardealului a dispus să se prăznuiască creștinește întâia zi de libertate a Transilvaniei.

În acest scop, azi la ora 11 dimineața, după sf. Liturghie, s'a săvârșit în Catedrala mitropolitană o rugăciune de mulțumită, de către I. P. Sf. nostru Mitropolit Nicolae, înconjurat de un sobor de preoți și patru diaconi.

În cadrele acestei sfinte slujbe, I. P. Sf. Mitropolit Nicolae a rostit o rugăciune întocmită anume în acest scop. Iată textul ei:

### Rugăciunea

rostită de I. P. Sf. nostru Mitropolit NICOLAE

Stăpâne Doamne, Dumnezeuul nostru, Făcătorule a toată făptura văzută și nevăzută, care ai pus vremile și anii întru a Ta stăpânire și cu a Ta purtare de grijă cerească și atotbună îndreptezi drumul popoarelor, la a Ta milostivire cădem cu smerenie ca niște robi nevrednici, spre semn de mulțumire pentru ale Tale faceri de bine ce ai revărsat asupra Țării noastre România și asupra dreptcredinciosului popor român. În vremuri grele când cuvântul nostru era legat, către Tine, Dumnezeule al dreptății, ne-am îndreptat gândul și cu inimă înfrântă Ție, preabunule Stăpâne, ne-am rugat să ne trimiți ajutorul Tău preaputernic ca pământul Ardealului, înstrăinat cu violență, să-l aducem din nou acasă și pe frații noștri să-i izbăvim din lanțurile robiei. Astăzi, când dreptatea Ta cea izbăvitoare și bunătatea Ta cea fără de margini ne-a hărăzit împlinirea cererii și rugăciunii noastre și dușmanii sunt alungați de pe întreg pământul Ardealului, ne plecăm genunchii și inimile cucernic înaintea Ta,

Binefăcătorul nostru, și ca pe o tămâie binemirositoare primește mulțumirea noastră. Așează, Bunule, jertfa oștirii noastre la temelia Țării și o împletește în iubirea noastră și a urmașilor noștri către pământul întregit al ei; întărește sufletul poporului nostru în dreapta credință și în ascultarea poruncilor Tale; depărtează dela noi duhul învrăjbirii și al patimei celei rele și sălășluiește în inimile tuturor Românilor duhul dragostei de aproapele și al păcii, duhul bune înțelegeri care înalță neamurile și le mântuiește. Inoiește cu harul Tău cele dinlăuntru ale noastre, ca totdeauna cu viață neprăhănită să Te stăvim pe Tine, Dumnezeuul cel necuprins de minte și închinat în trei ipostasuri: Tatăl, Fiul și Duhul Sfânt, și să strigăm din adâncul inimii: Mărire Ție, Dumnezeule, dăătorule de bine în vecii vecilor, Amin.—

În predica praznicului de pomenire a sf. mare mucenic Dimitrie, rostită la priceasnă, Păr. diacon Dr. Grigorie T. Marcu, profesor la Academia teologică „Andreiană”, a dat expresie bucuriei obștești pricinuită de eliberarea întregii Transilvanii și a preamărit jertfele cari zac la temelia isbânzii perfectate ieri.

Dreptcredincioșii creștini, în frunte cu P. Sf. Episcop Dr. Vasile Stan al Maramurășului, au umplut Catedrala ca'n zile mari.

## Crime, crime...

Împotriva tuturor asigurărilor date dela Budapesta, mai mulți preoți din Ardealul de Nord au fost ridicați de-acasă, după 23 August a. c., și duși Dumnezeu știe unde.

Unul dintre ei, părintele Ioan Danci din Lona, ridicat în 1 Oct. împreună cu trei credincioși, între cari și cântărețul bisericesc, a fost găsit mort — abia acoperit cu țesătură — într'un șanț din Valea Nașului.

În 23 l. c., rămășițele sale pământești au fost duse în Lona și îngropate cu cinste.



### Invățătura zilei

Dumnezeu, care a sculat din morți pe Domnul, ne va scula și pe noi cu puterea Sa.

I Corinteni 6, 14

### CALENDAR CREȘTIN

Biserica ortodoxă prăznuiește:

Sâmbătă 28 Oct. — M. Terentie  
Duminică 29 Oct. — M. Anastasia

## Pedeapsă cu moarte

Ministerul de război aduce la cunoștință, că ceice cu voința vor înlesni fuga din lagăre a prizonierilor, precum și toți aceia cari cu știință și voința vor da adăpost, loc de ascundere, de întâlnire sau scăparea prizonierilor evadați, vor fi pedepsiți cu moarte. Cei cari vor săvârși astfel de fapte din neglijență, vor fi pedepsiți cu închisoare corecțională dela 6 luni până la patru ani.

## Drepturi egale

Ministerul justiției din Bulgaria anunță că femeile bulgare au obținut drepturi deplin egale cu bărbații. Femeile bulgare sânt scutite numai de prestarea serviciului militar.

Fie ca vecina noastră țară de peste Dunăre să câștige cât mai mult bine prin această egalizare de drepturi.

## Scutite de contribuție

Minimala contribuție la Imprumutul apărării naționale NU se aplică, teritoriilor eliberate din Ardealul de Nord.

## Știri importante

Agencia „V. 13” transmite:

● Sărbii au revenit la prietenia lor tradițională cu Ungurii. Semnul acestei reveniri stă din salvele pe care cei dintâi le îndreaptă zilnic către cei din urmă.

Prin acest fapt, nu prea nou, legendarii Oreste și Pylade se găsesc la fața unei concurențe dintre cele mai serioase.

● Două state mari și puternice, Slovacia și Croația, merg spre dispariție. Pe urma unui asemenea fapt, politica mondială va avea mult de îndurat.

Se svonește, că ele ar fi cerut ajutor Ungariei. Dar aceasta din urmă, se pare, nu vrea să riste liniștea și poziția ei favorabilă în care se găsește acum. Toată lumea trage nădejde că Ungurii nici nu vor interveni.

● Fabricile de tractoare și de unelte agricole din străinătate au primit, în ultima vreme, comenzi masive din partea latifundiarilor maghiari. Sculele comandate vor fi folosite la cultivarea intensivă a pământurilor groșii care, de bună seamă, nu vor fi atinse de expropriere.

● Guvernul maghiar a comandat în străinătate o cantitate însemnată de ardei iuți și de paprică. Se vede că producția internă de acest soi este, anul acesta, insuficientă. După cum se știe, paprica este un calmant ce nu dă greș...

Obs. politic

## Arestarea vinovaților

Londra 27 — Au fost arestați 23 români, acuzați că sunt răpunzători de jafurile ce s'au comis în Transnistria. Intre aceștia sunt și generalul Vasiliu, generalul Potopescu, 2 generali de divizie, fostul primar al Odesei și mai mulți funcționari.

## În criza de locuințe

Problema locuințelor, în centre pustiite de război, s'a deslegat într'un chip fericit tocmai în *Uniunea sovietică*, unde astăzi se clădesc case standard ce pot fi terminate în 30 de ceasuri. Casa e compusă din trei camere, bucătărie, baie, verandă, cămară și seră olandeză. — Alt tip de casă e compusă din două apartamente, cu parchet și balcoane, putând fi clădită în 48 de ceasuri.

Știrea aceasta e de importanță pentru rezolvarea crizei de locuințe, — criză provocată de urmările lungului război ce tot mai bântue. [O fi așa ceva posibil în alte părți, dar la noi mă îndoiesc. *Nota culegătorului*].

Răspândiți cu drag

**Telegraful Român**

Organul lui Șaguna din 1853

## Norvegia se eliberează

Londra 26 — În urma înaintării trupelor sovietice în Norvegia, regele Haakon a adresat poporului norvegian un mesagiu prin Radio anunțându-i că eliberarea țării a început. Forțele norvegiene vor colabora cu trupele rusești la această operă.

## Eliberarea Cehoslovaciei

Delegația guvernului cehoslovac din Londra a sosit la Lwow în drum spre Cehoslovacia eliberată pentru a prelua administrația țării, a lua măsuri pentru ajutoarea populației înfometate și a conduce alăturarea de trupele sovietice lupta pentru eliberarea completă a teritoriului cehoslovac.

## Arhiepiscopul de Canterbury a murit

Londra 26 — Ieri a încetat din viață în urma unui atac de cord arhiepiscopul de Canterbury, Dr. William Temple, în vârstă de 63 ani. Defunctul a fost unul din cei mai mari teologi anglicani și unul dintre cugetătorii cei mai prețuiți între cercurile filosofice din Anglia și din toată lumea.

## SITUAȚIA FRONTURILOR

**Marele Stat Major al Armatei Române a dat următorul comunicat asupra operațiunilor desfășurate în 26 Octomvrie:**

**După ce au depășit frontiera română prin toate punctele trupele române în colaborare cu cele sovietice continuă operațiunile de distrugere a forțelor germano-maghiare în regiunea Tisei superioare. Mai multe localități au fost cucerite. Intre Tisa și Dunăre forțele române în legătură cu cele sovietice continuă să câștige teren.**

### Frontul din Răsărit

Moscova 26 — Lupta pentru Prusia Orientală a devenit o mare bătălie de tancuri. Germanii încearcă să opună rezistență dar Rușii au o copleșitoare superioritate în blindate. O nouă ofensivă au deslănțuit și dinspre mare, în direcția Danzigului.

Rușii se apropie de orașul Insterburg după ce au ocupat centrul fortificat dela Gumbinen. Nemții au evacuat Königsbergul.

În înaintarea lor prin Cehoslovacia trupele ruse au eliberat orașul Muncaci [Mucacevo] din Rutenia subcarpatică. Înaintarea se face dinspre Nord, Est și Sud, dinspre România. Rutenia subcarpatică va fi curând complet eliberată.

În Slovacia, în afară de pătrunderile rusești dinspre Nord, patrioții slovaci primesc întăriri și alimente prin avion.

În Nord Rușii au ocupat toată regiunea norvegiană producătoare de nikel, împreună cu portul Kirkenes.

În Ungaria formațiunile germano-maghiare după ce au fost

respinse la Nord de Debrecin și Nyiregyháza, sunt înghesuite pe Tisa și în curs de nimicire.

Intreaga provincia Bacica a fost eliberată, iar deodată cu ocuparea orașului Șabaț din Vestul Serbiei, unde au fost uciși 7000 de Germani, Nemții sunt nevoiți a se retrage tot mai spre Vest.

Pe pustă, după ocuparea orașului Kis-Kun-Félegyháza, a fost eliberat și orașul Kis-Kun-Halás.

Cercul spre Budapesta se strânge tot mai tare.

### Frontul din Apus

Londra 27 — În Olanda trupele britanice și canadiene înaintează spre Bergen și luptă acum la Tilburg. Ultimul oraș din punga dela Bresken a fost cucerit. Se dau lupte în regiunea Hertogen-bosh.

În Italia, forțele aliate se îndreaptă spre Forli. Trupele canadiene înaintează spre Ravena.

Peste 2000 avioane aliate au bombardat ieri obiective în Germania, cu pierderea numai a 2 avioane.

### Frontul din Balcani

Londra 27 — În Jugoslavia, forțele Mareșalului Tito au înregistrat noi succese. La Sud de Novisad, germanii au suferit pierderi grele. Peste 4000 germani au fost uciși.

Noi debarcări de trupe anglo-americeane s'au făcut eri în portul Pireu. Ministrul de externe englez, Eden, comandantul trupelor din Mediterana Wilson și conducătorul forțelor aviatice din Sud Kalingher, au vizitat eri Atena, fiind primiți de dl Papandreu.

După ocuparea orașelor Lamia și Volos, trupele grecești și aliate au ocupat marele oraș tesalian Larissa. La fel a fost ocupată insula Scopelos.

## Ultima Oră

Londra 27 — Dl Churchill a anunțat că va depune în curând un proiect de lege pentru prelungirea activității actualului Parlament britanic, care funcționează de zece ani.

Moscova 27 — Generalul Merețkov, comandantul unui grup de armate din Nordul frontului răsăritean, a fost avansat mareșal al URSS.

Moscova 27 — Marea străpungere a pozițiilor germane din Prusia Orientală a fost realizată de Generalul Cerniakovski, cel mai tânăr comandant sovietic de grup de armată.

— Majestatea Sa Regele și M. Sa Regina-Mamă Elena, însoțiți de membrii guvernului și de numeroși ofițeri superiori, au luat parte ieri la serbarea dată de Regimentul de Gardă călare, comandat de Colonelul adjutant Olteanu Marcel, în onoarea armatelor aliate.

Au fost intonate imnurile: român, sovietic, britanic, american și francez.

— Dl General de Corp de Armată Eftimiu Gh. a inspectat lucrările de refacere a triajului București și a atelierelor CFR Grivița, cari fac progrese importante.

— Pentru aprovizionarea capitalei, au fost angajate mari cantități de lemne, ceapă și 20 milioane kg. cartofi, cari se vor vinde cu Lei 20 kilogramul.